

31 Et si quelqu'un vous demande pourquoi vous le détachez, vous lui direz : Parce que le Seigneur en a besoin.

32 Et ceux qui étaient envoyés s'en allèrent, et trouvèrent comme il leur avait dit.

33 Et comme ils détachaient l'ânon, ceux à qui il appartenait leur dirent : Pourquoi détachez-vous cet ânon ?

34 Et ils répondirent : Le Seigneur en a besoin.

35 Ils l'amènèrent donc à Jésus ; et ayant mis leurs vêtements sur l'ânon, ils firent monter Jésus dessus.

36 Et comme il passait, plusieurs étendaient leurs vêtements par le chemin.

37 Et lorsqu'il approchait de la descente de la montagne des Oliviers, toute la multitude des disciples, transportée de joie, se mit à louer Dieu à haute voix pour tous les miracles qu'ils avaient vus.

38 Et ils disaient : *Béni soit le Roi qui vient au nom du Seigneur ! Paix soit dans le ciel, et gloire dans les lieux très-hauts !*

39 Alors quelques-uns des Pharisiens qui étaient dans la troupe, lui dirent : Maître, reprends tes disciples.

40 Et Jésus, répondant, leur dit : Je vous dis que si ceux-ci se taisent, les pierres mêmes crieront.

41 Et lorsqu'il fut proche de la ville, en la voyant, il pleura sur elle et dit :

42 Oh ! si tu avais reconnu, au moins en ce jour qui t'est donné, les choses qui regardent ta paix ! mais maintenant elles sont cachées à tes yeux.

43 Car les jours viendront sur toi, que tes ennemis t'environneront de tranchées, t'enfermeront et te screront de toutes parts ;

44 et ils te détruiront entièrement, toi et les enfants qui sont au milieu de toi, et ils ne te laisseront pierre sur pierre, parce que tu n'as point connu le temps auquel tu as été visité.

45 Ensuite, étant entré dans le

temple, il se mit à chasser ceux qui y vendaient et qui y achetaient,

46 leur disant : Il est écrit : Ma maison est une maison de prière ; mais vous en avez fait une caverne de voleurs.

47 Et il enseignait tous les jours dans le temple. Et les principaux sacrificateurs, et les Scribes, et les principaux du peuple cherchaient à le faire périr.

48 Mais ils ne trouvaient aucun moyen de rien faire contre lui, parce que tout le peuple l'écoutait avec grande attention.

CHAPITRE XX.

Autorité de Jésus-Christ. Parabole des vigneron. Tribut dû à César. Jésus-Christ instruit les Sadducéens touchant la résurrection. Le Messie, fils et Seigneur de David. Vanité et avarice des Scribes.

UN jour que Jésus enseignait le peuple dans le temple, et qu'il annonçait l'évangile, les principaux sacrificateurs et les Scribes, avec les sénateurs, étant survenus,

2 lui parlèrent et lui dirent : Dis-nous par quelle autorité tu fais ces choses, et qui est celui qui t'a donné cette autorité ?

3 Jésus leur répondit : Je vous demanderai aussi une chose ; dites-moi :

4 Le baptême de Jean venait-il du ciel, ou des hommes ?

5 Or, ils raisonnaient entre eux, disant : Si nous disons : Du ciel, il nous dira : Pourquoi donc n'y avez-vous pas cru ?

6 Et si nous disons : Des hommes, tout le peuple nous lapidera ; car il est persuadé que Jean était un prophète.

7 C'est pourquoi ils répondirent qu'ils ne savaient d'où il venait.

8 Et Jésus leur dit : Je ne vous dirai pas non plus par quelle autorité je fais ces choses.

9 Alors il se mit à dire au peuple cette parabole : Un homme planta une vigne, et la loua à des vigneron, et fut longtemps absent.

10 Et la saison étant venue, il envoya un de ses serviteurs vers les vigneron, afin qu'ils lui donnassent

2 Rois 9. 13.
Mat. 21. 7.
Marc 11. 7.
Jean 12. 14.

Mat. 21. 2.

chap. 13. 35.
Pa. 118. 26.

chap. 2. 14.
Eph. 2. 14.

Hab. 2. 11.

Jean 11. 35.

chap. 21. 20.
Esa. 29. 3.
Jer. 6. 3. 6.

1 Rois 9. 7. 8.
Mich. 3. 12.
chap. 21. 6.
Mat. 24. 2.
Marc 13. 2.
chap. 1. 28. 79.
Dan. 9. 24.
1 Pier. 2. 12.
Mat. 21. 12.
Marc 11. 11. 15.
Jean 8. 14. 15.

d Esa. 56. 7.
Mat. 21. 13.
Marc 11. 17.

e Jer. 7. 11.

f Marc 11. 18.
Jean 7. 19. 8. 37.

Mat. 21. 23.
Marc 11. 27.

Act. 4. 7. 7. 27.

chap. 7. 29.
Mat. 14. 5. 21. 26.

Esa. 5. 1.
Jer. 8. 21.
Mat. 21. 33.
Marc 12. 1.

du fruit de la vigne; mais les vigneron, l'ayant battu, *le renvoyèrent à vide.*

11 Et il envoya encore un autre serviteur; mais l'ayant aussi battu et traité outrageusement, ils *le renvoyèrent à vide.*

12 Il en envoya encore un troisième; mais ils le blessèrent aussi, et le chassèrent.

13 Alors le maître de la vigne dit : Que ferai-je? *J'y enverrai mon fils bien-aimé; peut-être, quand ils le verront, ils le respecteront.*

14 Mais quand les vigneron, le virent, ils dirent entre eux : Celui-ci est l'héritier; venez, tuons-le, afin que l'héritage soit à nous.

15 Et l'ayant jeté hors de la vigne, ils *le tuèrent.* Que fera donc le maître de la vigne?

16 Il viendra, et fera périr ces vigneron, et il donnera la vigne à d'autres. *Ce que les Juifs* ayant entendu, ils dirent : A Dieu ne plaise!

17 Alors il les regarda, et *leur dit* : Que veut donc dire ce qui est écrit :

« La pierre que ceux qui bâtissaient ont rejetée, est devenue la principale pierre de l'angle? »

18 Quiconque tombera sur cette pierre-là sera brisé, et elle écrasera celui sur qui elle tombera.

19 Alors les principaux sacrificateurs et les Scribes cherchèrent à l'heure même à se saisir de *Jésus*; car ils avaient bien reconnu qu'il avait dit cette parabole contre eux; mais ils craignirent le peuple.

20 C'est pourquoi, l'observant de près, ils envoyèrent des gens apostés, qui contrefaisaient les gens de bien, pour *le* surprendre dans ses paroles, afin de le livrer au magistrat et au pouvoir du gouverneur.

21 Ces gens lui firent donc cette question : Maître, nous savons que tu parles et que tu enseignes avec droiture, et que, sans acception de personnes, tu enseignes la voie de Dieu selon la vérité.

22 Nous est-il permis de payer le tribut à César, ou non?

23 Mais *Jésus*, voyant leur artifice,

leur dit : Pourquoi *voulez-vous* me surprendre?

24 Montrez-moi un denier. De qui a-t-il l'image et l'inscription? Ils répondirent : De César.

25 Et il leur dit : Rendez donc à César ce qui appartient à César, et à Dieu ce qui appartient à Dieu.

26 Ainsi ils ne purent rien reprendre dans ses paroles devant le peuple; mais, tout étonnés de sa réponse, ils se turent.

27 Alors quelques-uns d'entre les Sadducéens, qui nient la résurrection, s'approchèrent, et lui firent cette question :

28 Maître, Moïse nous a laissé par écrit, que si quelqu'un a un frère marié qui vienne à mourir sans enfants, il doit épouser sa veuve, pour susciter lignée à son frère.

29 Or, il y avait sept frères, dont le premier ayant épousé une femme, mourut sans enfants.

30 Le second l'épousa aussi, et mourut aussi sans enfants.

31 Puis le troisième l'épousa; et de même tous les sept; et ils moururent sans laisser d'enfants.

32 Après eux tous la femme mourut aussi.

33 Duquel donc sera-t-elle femme dans la résurrection? car tous les sept l'ont épousée.

34 *Jésus* leur répondit : Les enfants de ce siècle épousent des femmes, et les femmes des maris;

35 mais ceux qui seront jugés dignes d'avoir part au siècle à venir et à la résurrection des morts, ne se marieront point.

36 Car ils ne pourront plus mourir, parce qu'ils seront semblables aux anges, et qu'ils seront enfants de Dieu, étant enfants de la résurrection.

37 Or, que les morts doivent ressusciter, Moïse même l'a fait connaître lorsque rapportant ce qui lui arriva près du buisson, il nomme le Seigneur, le Dieu d'Abraham, le Dieu d'Isaac et le Dieu de Jacob.

38 Or, Dieu n'est point le Dieu des morts, mais il est le Dieu des vivants; car tous vivent à lui.

Ps. 118. 22.
Esa. 28. 16.
Mat. 21. 42.
Act. 4. 11.
Rom. 9. 33.
1 Pier. 2. 4, 7.

Dan. 2. 34, 35.

Mat. 22. 15.
Marc 12. 13.

Mat. 22. 16.
Marc 12. 14.

Rom. 13. 2.

Mat. 22. 2.
Marc 12. 3.
Act. 23. 5.

Deut. 5. 3.

1 Cor. 15. 52.
1 Jean 3. 2.
Rom. 8. 10.

Exo. 3. 6.

Rom. 8. 11.

39 Et quelques-uns d'entre les Scribes prenant la parole, *lui* dirent : Maître ! tu as bien répondu.

40 Et ils n'osèrent plus lui faire aucune question.

41 Mais lui leur dit : Comment dit-on que le Christ doit être fils de David ;

42 puisque David même dit dans le livre des psaumes : « Le Seigneur a dit à mon Seigneur : Sieds-toi à ma droite,

43 jusqu'à ce que j'aie mis tes ennemis pour ton marchepied ?

44 David donc l'appelant *son* Seigneur, comment est-ils son fils ?

45 Et comme tout le peuple écoutait, il dit à ses disciples :

46 « Gardez-vous des Scribes qui se plaisent à se promener en longues robes, et qui aiment à être salués dans les places, à être assis aux premiers rangs dans les synagogues, et à tenir les premières places dans les festins ;

47 qui dévorent les maisons des veuves, en affectant de faire de longues prières ; ils en recevront une plus grande condamnation.

CHAPITRE XXI.

Offrande de la pauvre veuve. Jésus-Christ prédit les persécutions qui attendent ses disciples, et la ruine de Jérusalem. Il exhorte les siens à veiller et à prier.

COMME ^a Jésus regardait ce qu'on mettait dans le tronc, il vit des riches qui y mettaient leurs offrandes.

2 Il vit aussi une pauvre veuve qui y mettait deux pites ;

3 et il dit : Je vous dis en vérité, ^b que cette pauvre veuve a plus mis que tous les autres.

4 Car tous ceux-là ont mis, dans les offrandes de Dieu, de leur superflu ; mais celle-ci y a mis de sa disette tout ce qu'elle avait pour vivre.

5 Et comme quelques-uns ^c lui disaient que le temple était orné de belles pierres et de beaux dons, il dit :

6 Est-ce là ce que vous regardez ? Les jours viendront ^d qu'il n'y sera laissé pierre sur pierre qui ne soit renversée.

7 Alors ils lui demandèrent : Maître, quand est-ce donc que ces choses arriveront, et par quel signe connaîtra-t-on qu'elles sont sur le point d'arriver ?

8 Et il dit : « Prenez garde que vous ne soyez séduits ; car plusieurs viendront en prenant mon nom, disant : C'est moi qui suis le Christ ; et ce temps approche ; mais ne les suivez pas.

9 Et quand vous entendrez parler de guerres et de séditions, ne vous épouvantez pas ; car il faut que ces choses arrivent auparavant ; mais ce ne sera pas sitôt la fin.

10 Il leur dit aussi : Une nation s'élèvera contre une autre nation, et un royaume contre un autre royaume ;

11 et il y aura de grands tremblements de terre en divers lieux et des famines, et des pestes, et il paraîtra des choses épouvantables, et de grands signes dans le ciel.

12 Mais, avant tout cela, ils mettront les mains sur vous, et ils vous persécuteront, vous livrant aux synagogues, et vous mettant en prison ; et ils vous tireront devant les rois et devant les gouverneurs, à cause de mon nom.

13 Et cela vous servira de témoignage.

14 Mettez-vous donc dans l'esprit de ne point préméditer comment vous répondrez.

15 Car je vous donnerai une bouche et une sagesse à laquelle tous vos adversaires ne pourront contredire ni résister.

16 Vous serez même livrés par vos pères et mères, par vos frères, par vos parents et par vos amis ; et ils en feront mourir d'entre vous.

17 Et vous serez haïs de tout le monde à cause de mon nom.

18 Mais il ne se perdra pas un cheveu de votre tête.

19 Possédez vos âmes par votre patience,

20 Et quand vous verrez Jérusalem environnée par les armées, sachez que sa désolation approche.

21 Alors, que ceux qui seront dans

^r Mat. 22. 42.
Marc 12. 35.

^s Ps. 110. 1.
Act. 2. 34.

^t Mat. 23. 1.
Marc 12. 38.

^u Mat. 23. 5.
Marc 12. 38.

^x chap. 11. 43.

^y Mat. 23. 14.

^a Marc 12. 41.

^b 2 Cor. 8. 12.

^c Mat. 24. 1.
Marc 13. 1.

^d chap. 19. 44.

^e Mat. 24. 4
Marc 13. 5
Eph. 5. 6
2 Thea. 2. 3

^f Mat. 24. 7.

^g Mat. 24. 9.
Marc 13. 9.
Apoc. 2. 10.

^h Act. 4. 3
5. 18
12. 4
18. 21.

ⁱ Act. 25. 23.

^k Phil. 1. 28.
2 Thea. 1. 5.

^l chap. 12. 11.
Mat. 10. 19.
Marc 13. 11.

^m Act. 6. 10.

ⁿ Mich. 7. 6.
Marc 13. 12.

^o Act. 7. 59.
12. 2.

^p Mat. 10. 22.
Marc 13. 13.

^q Mat. 10. 30.

^r Mat. 24. 15.
Marc 13. 14.

	trerez un homme portant une cruche d'eau; suivez-le dans la maison où il entrera.	26 ^r Il n'en doit pas être de même entre vous; ^s mais que celui qui est le plus grand parmi vous soit comme le moindre, et celui qui gouverne comme celui qui sert.	^r 1 Pier. 5. 3. ^s chap. 9. 46.
	11 Et dites au maître de la maison : Le maître t'envoie demander : Où est le lieu où je mangerai la Pâque avec mes disciples?	27 ^r Car qui est le plus grand, celui qui est à table, ou celui qui sert? N'est-ce pas celui qui est à table? ^s et cependant je suis au milieu de vous comme celui qui sert.	^r chap. 12. 37.
	12 Et il vous montrera une grande chambre haute, toute meublée; préparez-y la Pâque.	28 Or, vous êtes ceux qui avez persévéré avec moi dans ^s mes épreuves.	^r Mat. 20. 28. Jean 13. 13, 14. Phil. 2. 7.
	13 Eux donc, s'en étant allés, trouvèrent les choses comme il leur avait dit; et ils préparèrent la Pâque.	29 ^s C'est pourquoi je dispose du royaume en votre faveur, comme mon Père en a disposé pour moi;	^r Hébr. 4. 15. ^s chap. 12. 32. Mat. 24. 47. 2 Cor. 1. 7. 2 Tim. 2. 12.
^r Mat. 26. 20. Marc 14. 17.	14 ^r Et quand l'heure fut venue, il se mit à table, et les douze apôtres avec lui.	30 ^s afin que vous mangiez et que vous buviez à ma table dans mon royaume, ^s et que vous soyez assis sur des trônes, pour juger les douze tribus d'Israël.	^r chap. 14. 15. Mat. 8. 11. Apoc. 19. 9.
	15 Et il leur dit : J'ai fort désiré de manger cette Pâque avec vous, avant que je souffre;	31 Le Seigneur dit aussi : Simon, Simon, voici, ^b Satan a demandé à vous cribler ^c comme on crible le blé;	^r Ps. 49. 15. Mat. 19. 28. 1 Cor. 6. 3. Apoc. 3. 21.
^r chap. 14. 17. Act. 10. 41. Apoc. 19. 9.	16 car je vous dis, que je n'en mangerai plus, ^s jusqu'à ce qu'elle soit accomplie dans le royaume de Dieu.	32 ^a mais j'ai prié pour toi que ta foi ne défaille point. ^s Toi donc, quand tu seras converti, affermis tes frères.	^r 1 Pier. 5. 6. ^c Amos 9. 9.
	17 Et ayant pris la coupe et rendu grâces, il dit : Prenez-la, et la distribuez entre vous;	33 Et Pierre lui dit : Seigneur, je suis tout prêt d'aller avec toi, et en prison et à la mort.	^r Jean 17. 9, 11, 13. ^c Ps. 51. 13. Jean 21. 15-17.
^r Mat. 23. 29. Marc 14. 23.	18 ^b car je vous dis, que je ne boirai plus du fruit de la vigne, jusqu'à ce que le règne de Dieu soit venu.	34 ^r Mais Jésus lui dit : Pierre, je te dis que le coq ne chantera point aujourd'hui, que tu n'aies nié trois fois de me connaître.	^r Mat. 26. 34. Marc 14. 30. Jean 13. 38.
	19 ^r Puis il prit du pain, et ayant rendu grâces, il le rompit et le leur donna, en disant : Ceci est mon corps, qui est donné pour vous; faites ceci en mémoire de moi.	35 ^s Puis il leur dit : Lorsque je vous ai envoyés sans bourse, sans sac, et sans souliers, avez-vous manqué de quelque chose? Et ils répondirent : De rien.	^r Mat. 26. 34. Marc 14. 30. Jean 13. 38.
^r Mat. 26. 26. Marc 14. 22. 1 Cor. 11. 24.	20 De même, il leur donna la coupe après souper, en disant : ^a Cette coupe est la nouvelle alliance en mon sang, qui est répandu pour vous.	36 Mais maintenant, leur dit-il, que celui qui a une bourse, la prenne, et de même celui qui a un sac; et que celui qui n'a point d'épée, vende sa robe, et en achète une.	^r chap. 9. 3. 10. 4. Mat. 10. 9.
	21 ^r Au reste, voici, la main de celui qui me trahit est à table avec moi.	37 Car je vous dis qu'il faut que cette parole qui est écrite soit accomplie en moi, savoir : ^b Il a été mis au rang des malfaiteurs. Et les choses qui ont été prédites de moi vont arriver.	^r Esa. 53. 12. Marc 15. 28.
^r Ps. 41. 10. Mat. 26. 21, 23. Marc 14. 18. Jean 13. 18. ^r Mat. 26. 21.	22 ^s Pour ce qui est du Fils de l'homme, il s'en va, ^s selon qu'il a été déterminé; mais malheur à cet homme par qui il est trahi.	38 Et ils dirent : Seigneur, voici deux épées. Et il leur dit : Cela suffit.	
^r Act. 2. 23. 4. 28.	23 ^s Alors ils commencèrent à se demander les uns aux autres, qui était celui d'entre eux qui ferait cela.	39 ^r Puis Jésus partit et s'en alla,	^r Mat. 26. 36. Marc 14. 32. Jean 18. 1.
^r Mat. 26. 22. Jean 13. 21, 25.	24 ^r Il arriva aussi une contestation entre eux, pour savoir lequel d'entre eux devait être regardé comme le plus grand.		
^r chap. 9. 46. Marc 9. 34.	25 ^r Mais il leur dit : Les rois des nations les maîtrisent, et ceux qui usent d'autorité sur elles sont nommés bienfaiteurs.		

* chap. 21. 37.	* selon sa coutume, à la montagne des Oliviers; et ses disciples le suivirent.	54 * Aussitôt ils le saisirent, et l'emmenèrent, et le firent entrer dans la maison du souverain sacrificateur.	* Mat. 26. 47. Marc 14. 43. Jean 18. 3.
l Mat. 6. 13. 26. 41. Marc 14. 38.	40 Et quand il fut arrivé à ce lieu, il leur dit : ' Priez, afin que vous ne tombiez pas dans la tentation.	* Et Pierre suivait de loin.	* Mat. 26. 41. Marc 14. 38. Jean 18. 3.
m Mat. 26. 39. Marc 14. 35.	41 m Alors il s'éloigna d'eux environ d'un jet de pierre; et s'étant mis à genoux, il priait,	55 v Et ayant allumé du feu au milieu de la cour, et s'étant assis ensemble, Pierre s'assit aussi parmi eux.	v Mat. 26. 41. Marc 14. 38. Jean 18. 3.
n Jean 5. 30. 6. 38.	42 en disant : Mon Père, si tu voulais éloigner cette coupe de moi! Toutefois, n que ma volonté ne se fasse pas, mais la tienne.	56 Et une servante, le voyant assis auprès du feu, et le regardant attentivement, dit : Celui-ci était aussi avec cet homme.	
o Mat. 4. 11.	43 Et o un ange lui apparut du ciel pour le fortifier.	57 Mais il renia Jésus, disant : Femme, je ne le connais point.	
p Jean Hébr. 12. 27. 5. 7.	44 p Et étant en agonie, il priait plus instamment; et il lui vint une sueur comme des grumeaux de sang qui coulaient jusqu'à terre.	58 r Et un peu après, un autre, le voyant, dit : Tu es aussi de ces gens-là. Mais Pierre dit : O homme! je n'en suis point.	r Mat. 26. 41. Marc 14. 38. Jean 18. 3.
	45 Et s'étant levé après sa prière, il vint vers ses disciples, qu'il trouva endormis de tristesse.	59 a Environ une heure après, un autre assurait la même chose, et disait : Certainement celui-ci était aussi avec lui; car il est aussi Galiléen.	a Mat. 26. 41. Marc 14. 38. Jean 18. 3.
q Mat. 26. 47. Marc 14. 43. Jean 18. 3.	46 Et il leur dit : Pourquoi dormez-vous? Levez-vous, et priez, afin que vous ne tombiez point dans la tentation.	60 Et Pierre dit : O homme! je ne sais ce que tu dis. Et au même instant, comme il parlait encore, le coq chanta.	q Mat. 26. 47. Marc 14. 43. Jean 18. 3.
	47 q Comme il parlait encore, voici une troupe de gens, et celui qui s'appelait Judas, l'un des douze, marchait devant eux; et il s'approcha de Jésus pour le baiser.	61 Le Seigneur s'étant retourné, regarda Pierre, b et Pierre se ressouvint de la parole du Seigneur, et comment il lui avait dit : ' Avant que le coq chante, tu me renieras trois fois.	b Mat. 26. 41. Marc 14. 38. Jean 18. 3.
	48 Mais Jésus lui dit : Judas, trahistu ainsi le Fils de l'homme par un baiser?	62 Alors Pierre, étant sorti, pleura amèrement.	
	49 Alors ceux qui étaient avec lui, voyant ce qui allait arriver, lui dirent : Seigneur, frapperons-nous de l'épée?	63 d Or, ceux qui tenaient Jésus se moquaient de lui, et le frappaient.	d Mat. 26. 47. Marc 14. 43.
r Mat. 26. 51. Marc 14. 47. Jean 18. 10.	50 r Et l'un d'eux frappa un des serviteurs du souverain sacrificateur, et lui emporta l'oreille droite.	64 Et lui ayant bandé les yeux, ils lui donnaient des coups sur le visage, et lui disaient : Devine qui est celui qui t'a frappé.	r Mat. 26. 51. Marc 14. 47. Jean 18. 10.
s Mat. 26. 55. Marc 14. 48.	51 Mais Jésus prenant la parole, dit : Arrête-toi. Et ayant touché l'oreille de cet homme, il le guérit.	65 Et ils disaient beaucoup d'autres choses contre lui, en l'outrageant de paroles.	s Mat. 26. 55. Marc 14. 48.
t Jean 12. 27.	52 t Puis Jésus dit aux principaux sacrificateurs, aux capitaines du temple, et aux sénateurs qui étaient venus pour le saisir : Vous êtes sortis avec des épées et des bâtons, comme après un brigand.	66 e Et dès que le jour fut venu, les sénateurs du peuple, les principaux sacrificateurs et les Scribes s'assemblèrent et le firent venir dans le conseil,	e Mat. 27. 1. Act. 4. 25.
	53 J'étais tous les jours dans le temple avec vous, et vous n'avez point mis les mains sur moi. ' Mais c'est ici votre heure et la puissance des ténèbres.	67 v et ils lui dirent : Si tu es le Christ, dis-le-nous. Et il leur répondit : Si je vous le dis, vous ne le croirez point;	v Mat. 26. 63. Marc 14. 61.
		68 et si je vous interroge aussi, vous ne me répondrez point, ni ne me laisserez point aller.	

^a Mat. 26. 64.
Marc 14. 62.
Héb. 1. 3.
8. 1.

69 ^a Désormais le Fils de l'homme sera assis à la droite de la puissance de Dieu.

70 Alors ils dirent tous : Es-tu donc le Fils de Dieu ? Et il leur dit : Vous *le* dites vous-mêmes ; je *le* suis.

ⁱ Mat. 26. 65.
Marc 14. 63.

71 ⁱ Alors ils dirent : Qu'avons-nous plus besoin de témoignage, puisque nous *l'*avons oui nous-mêmes de sa bouche ?

CHAPITRE XXIII.

Jésus-Christ devant Pilate et devant Hérode. Il est condamné et crucifié. Sa mort. Sa sépulture.

^a Mat. 27. 2.
Marc 15. 1.
Jean 18. 28.

PUIS ^a toute l'assemblée, s'étant levée, le mena à Pilate.

2 Et ils commencèrent à l'accuser, en disant : Nous avons trouvé cet homme ^b séduisant la nation ^c et défendant de donner le tribut à César, ^d et se disant le Christ, le roi.

^b Act. chap. 17. 7.
20. 25.
Mat. 17. 27.
22. 21.
Marc 12. 17.
Jean 19. 12.

^c Mat. 27. 11.
Jean 18. 33.
1 Tim. 6. 13.

3 ^e Alors Pilate l'interrogea et *lui* dit : Es-tu le roi des Juifs ? Et *Jésus* lui répondit : Tu *le* dis.

^f 1 Pier. 2. 22.

4 Et Pilate dit aux principaux sacrificateurs et au peuple : *J*e ne trouve aucun crime en cet homme.

5 Mais ils insistaient encore plus fortement, en disant : Il soulève le peuple, enseignant par toute la Judée, ayant commencé depuis la Galilée jusqu'ici.

6 Quand Pilate entendit parler de la Galilée, il demanda si *Jésus* était Galiléen.

chap. 3. 1.

7 Ayant appris qu'il était ^g de la juridiction d'Hérode, il le renvoya à Hérode, qui était aussi alors à Jérusalem.

8 Quand Hérode vit *Jésus*, il *en* eut une grande joie ; ^h car il y avait longtemps qu'il souhaitait de le voir, ⁱ parce qu'il avait oui dire beaucoup de choses de lui ; et il espérait qu'il lui verrait faire quelque miracle.

chap. 9. 9.
Mat. 14. 1.
Marc 6. 14.

9 Il lui fit donc plusieurs questions ; mais *Jésus* ne lui répondit rien.

10 Et les principaux sacrificateurs et les Scribes étaient *là*, qui l'accusaient avec véhémence.

Esa. 53. 3.

11 ^k Mais Hérode, avec les gens de sa garde, le traita avec mépris ; et pour se moquer *de lui*, il le fit vêtir d'un habit éclatant, et le renvoya à Pilate.

Act. 4. 27.

12 En ce même jour, ^l Pilate et Hé-

rode devinrent amis ; car auparavant ils étaient ennemis.

13 ^m Alors Pilate ayant assemblé les principaux sacrificateurs, et les magistrats, et le peuple, leur dit :

14 ⁿ Vous m'avez présenté cet homme comme soulevant le peuple ; et cependant, ^o l'ayant interrogé en votre présence, je ne l'ai trouvé coupable d'aucun des crimes dont vous l'accusez ;

15 ni Hérode non plus ; car je vous ai renvoyés à lui, et on ne lui a rien fait *qui marque qu'il soit digne de mort*.

16 ^p Ainsi, après l'avoir fait châtier, je *le* relâcherai.

17 ^q Or, il était obligé de leur relâcher un *prisonnier* à la fête,

18 ^r de sorte qu'ils s'écrièrent tous ensemble : Fais mourir celui-ci, et nous relâche Barabbas.

19 (Or, *Barabbas* avait été mis en prison pour une sédition qui s'était faite dans la ville, et *pour* un meurtre.)

20 Pilate *leur* parla de nouveau, ayant envie de délivrer *Jésus*.

21 Mais ils s'écrièrent : Crucifie-*le*, crucifie-*le*.

22 Et il leur dit pour la troisième fois : Mais quel mal a-t-il fait ? Je n'ai rien trouvé en lui *qui soit digne de mort*. Ainsi, après l'avoir fait châtier, je *le* relâcherai.

23 Mais ils faisaient de nouvelles instances, en demandant avec de grands cris qu'il fût crucifié ; et leurs cris, et *ceux* des principaux sacrificateurs, redoublaient.

24 ^s Alors Pilate ^t prononça que ce qu'ils demandaient fût fait.

25 Et il leur relâcha celui qui avait été mis en prison pour sédition et *pour* meurtre, et qu'ils demandaient ; et il abandonna *Jésus* à leur volonté.

26 ^u Et comme ils le menaient *au supplice*, ils prirent un homme de Cyrène, nommé Simon, qui revenait des champs, et le chargèrent de la croix, pour *la* porter après *Jésus*.

27 Et une grande multitude de peuple et de femmes le suivaient, qui se frappaient *la poitrine* et se lamentaient.

28 Mais *Jésus* se tournant vers elles, *leur* dit : Filles de Jérusalem,

^m Mat. 27. 23.
Marc 15. 14.
Jean 18. 38.
19. 4.

ⁿ versets 1. 2.

^o verset 4.

^p Mat. 27. 26.
Jean 19. 1.

^q Mat. 27. 15.
Marc 15. 6.
Jean 18. 39.

^r Act. 3. 14.

^s Mat. 27. 26.
Marc 15. 15.
Jean 19. 16.
Exo. 23. 2.

^u Mat. 27. 32.
Marc 15. 21.

	au sépulcre, apportant les parfums ^b qu'elles avaient préparés.	on sorte qu'ils ne le reconnaissent point.	
^c chap. 23. 56. Mat. 28. 2. Marc 16. 4.	² Et elles trouvèrent que la pierre qui était à l'entrée du sépulcre avait été ôtée.	¹⁷ Et il leur dit : De quoi vous entretenez-vous dans le chemin, et pourquoi êtes-vous si tristes?	
^d verset 16. 23. Marc 16. 5.	³ Et y étant entrées, elles n'y trouvèrent point le corps du Seigneur Jésus.	¹⁸ L'un d'eux, nommé ^p Cléopas, lui répondit : Es-tu seul si étranger à Jérusalem, que tu ne saches pas les choses qui s'y sont passées ces jours-ci?	^p Jean 19. 25.
^e Jean 20. 12. Act. 1. 10.	⁴ Et comme elles ne savaient qu'en penser, ^e voici, deux hommes parurent devant elles, avec des habits brillants comme un éclair.	¹⁹ Et il leur dit : Et quoi? Ils lui répondirent : Ce qui est arrivé à Jésus de Nazareth, ^q qui était un prophète, ^r puissant en œuvres et en paroles devant Dieu et devant tout le peuple;	^q chap. 7. 16. Mat. 21. 11. Jean 3. 2. 4. 19. 6. 14. Act. 2. 22. 7. 22.
	⁵ Et comme elles étaient tout effrayées, et qu'elles baissaient le visage contre terre, ils leur dirent : Pourquoi cherchez-vous parmi les morts celui qui est vivant?	²⁰ et comment les principaux sacrificateurs et nos magistrats l'ont livré pour être condamné à mort, et l'ont crucifié.	^r chap. 23. 1. Act. 13. 27. 28.
^f chap. 9. 22. Mat. 16. 21. 17. 24. Marc 8. 31. 9. 31.	⁶ Il n'est point ici, mais il est ressuscité. ^f Souvenez-vous de quelle manière il vous a parlé, lorsqu'il était encore en Galilée,	²¹ Or, ^t nous espérions que ce serait lui qui délivrerait Israël; et cependant, voici déjà le troisième jour que ces choses sont arrivées.	^t chap. 1. 68. 2. 36. 1. 6.
	⁷ disant : Il faut que le Fils de l'homme soit livré entre les mains des méchants, et qu'il soit crucifié, et qu'il ressuscite le troisième jour.	²² Il est vrai que ^u quelques femmes, de celles qui étaient avec nous, nous ont fort étonnés; car ayant été de grand matin au sépulcre,	^u versets 9. 10.
^g Jean 2. 22.	⁸ Et elles se souvinrent de ses paroles.	²³ et n'y ayant pas trouvé son corps, elles sont venues dire que des anges leur ont apparu et leur ont dit qu'il est vivant.	
^h Mat. 28. 8. Marc 16. 10.	⁹ Et étant revenues du sépulcre, elles racontèrent toutes ces choses aux onze apôtres, et à tous les autres.	²⁴ Et quelques-uns des nôtres sont allés au sépulcre, et ont trouvé les choses comme les femmes l'avaient dit; mais ils ne l'ont point vu.	^x verset 12.
ⁱ chap. 8. 3.	¹⁰ C'était Marie-Magdelaine, ⁱ Jeanne, et Marie, mère de Jacques, et les autres qui étaient avec elles, qui dirent ces choses aux apôtres.	²⁵ Alors il leur dit : O gens sans intelligence, et d'un cœur tardif à croire tout ce que les prophètes ont dit!	
^k verset 16. 25. Marc 16. 11.	¹¹ Mais ce qu'elles leur disaient leur parut une rêverie, et ils ne les crurent point.	²⁶ Ne fallait-il pas que le Christ souffrit ces choses, et qu'il entrât ainsi dans sa gloire?	^y verset 46. Act. 17. 3. 1 Pier. 1. 11.
^l Jean 20. 3. 6.	¹² Toutefois, Pierre se leva, et courut au sépulcre, et s'étant baissé pour regarder, il ne vit que les linceuls qui étaient à terre; puis il s'en alla, admirant en lui-même ce qui était arrivé.	²⁷ Puis, ^z commençant par Moïse et continuant par tous les prophètes, il leur expliquait dans toutes les Ecritures ce qui le regardait.	^z Gen. 3. 15. 22. 18. 30. 4. 49. 10. Nom. 21. 9. Deut. 18. 15. Ps. 16. 9. 22. 10. 132. 11. Esa. 7. 14. 9. 6. 40. 10. 11. 50. 6. 53. Jér. 23. 5. 33. 14. 15. 15. Ezé. 34. 23. 37. 25.
^m Marc 16. 12.	¹³ Ce jour-là même, deux d'entre eux s'en allaient à un bourg nommé Emmaüs, qui était éloigné de Jérusalem de soixante stades.	²⁸ Ainsi ils approchèrent du bourg où ils allaient; ^b mais Jésus faisait semblant d'aller plus loin.	^z Dan. 9. 24. Mich. 7. 20. Mal. 3. 1. 4. 2. Jean 1. 6. Gen. 32. 26. Marc 6. 48. Gen. 19. 3. Act. 16. 15.
ⁿ verset 18. 20. Mat. 18. 20.	¹⁴ Et ils s'entretenaient entre eux de tout ce qui était arrivé.	²⁹ Et ils le contraignirent de s'arrêter, en lui disant : Demeure avec nous, car le soir commence à venir, et le jour est sur son déclin. Il entra donc pour demeurer avec eux.	
^o Jean 20. 14. 21. 4.	¹⁵ Comme ils s'entretenaient, et qu'ils raisonnaient ensemble, ⁿ Jésus lui-même, s'étant approché, se mit à marcher avec eux.	³⁰ Et comme il était à table avec	
	¹⁶ Mais leurs yeux étaient retenus,		

d Mat. 14. 19.	eux, ^d il prit du pain et rendit grâces ; puis l'ayant rompu, il <i>le</i> leur donna.	dit : ⁱ Avez-vous ici quelque chose à manger ?	i Jean 21. 5
e chap. Jean 4. 30. 8. 59.	31 En même temps leurs yeux s'ouvrirent, et ils le reconnurent ; ^e mais il disparut de devant eux.	42 Et ils lui présentèrent un morceau de poisson rôti et d'un rayon de miel.	
	32 Et ils se dirent l'un à l'autre : Notre cœur ne brûlait-il pas dans nous, lorsqu'il nous parlait en chemin, et qu'il nous expliquait les Ecritures ?	43 ^m Et l'ayant pris, il <i>en</i> mangea en leur présence.	m Act. 10. 4.
	33 Et se levant à l'heure même, ils retournèrent à Jérusalem ; et ils trouvèrent les onze <i>apôtres</i> , et ceux qui <i>étaient</i> avec eux, assemblés,	44 Puis il leur dit : ⁿ C'est là ce que je vous disais lorsque j'étais encore avec vous : qu'il fallait que tout ce qui a été écrit de moi dans la loi de Moïse et <i>dans</i> les prophètes, et <i>dans</i> les psaumes, fût accompli.	n verset chap. 18. 21. Mat. 20. 19.
f 1 Cor. 15. 5.	34 qui disaient : Le Seigneur est vraiment ressuscité, ^f et il a apparu à Simon.	45 Alors il leur ^o ouvrit l'esprit, pour <i>leur faire</i> entendre les Ecritures.	o Act. 16. 11.
	35 Et ceux-ci racontèrent ce <i>qui leur était aussi arrivé</i> en chemin, et comment ils l'avaient reconnu lorsqu'il avait rompu le pain.	46 Et il leur dit : ^p C'est ainsi qu'il est écrit et qu'il fallait que le Christ souffrit, et qu'il ressuscitât des morts le troisième jour ;	p versets 17.
g Marc Jean 16. 14. 20. 19.	36 ^g Comme ils tenaient ces discours, Jésus lui-même se présenta au milieu d'eux, et leur dit : La paix <i>soit</i> avec vous !	47 et qu'on prêchât en son nom la repentance ^q et la rémission des péchés, ^r parmi toutes les nations, en commençant par Jérusalem.	q Dan. Act. 1. Jean 1. Gen. 12. Pa. 22. Esa. 40. Osée 1. Mich. 1.1. Jean 1. Esa. 41. Joël 1.4. Jean 14. Act. 1. 1. 2. 1. 2.
h Marc 6. 49.	37 Mais eux, tout troublés et tout épouvantés, ^h croyaient voir un esprit.	48 Or, ^s vous êtes témoins de ces choses ; et voici, ^t je vais vous envoyer ce que mon Père vous a promis.	s Jean 14. Act. 1. 1. 2. 1. 2.
	38 Et il leur dit : Pourquoi êtes-vous troublés, et pourquoi s'élevait-il des pensées dans vos cœurs ?	49 <i>En attendant</i> , demeurez dans la ville de Jérusalem, jusqu'à ce que vous soyez revêtus de la vertu d'en haut.	t Act. 1. 1. 2. 1. 2.
i Jean 20. 20. 27.	39 ⁱ Voyez mes mains et mes pieds ; car c'est moi-même. Touchez-moi et regardez-moi ; car un esprit n'a ni chair ni os, comme vous voyez que j'ai.	50 Il les mena ensuite hors <i>de la ville</i> , jusqu'à Béthanie ; puis élevant ses mains, il les bénit.	u Marc 16. Jean 20. Act. 1. Eph. 1. 3.
	40 En <i>leur</i> disant cela, il leur montra ses mains et ses pieds.	51 ^v Et il arriva, comme il les bénissait, qu'il se sépara d'avec eux, et fut élevé au ciel.	v Mat. 28. 1. 7.
k Gen. 4. 26.	41 Mais comme ils ne <i>le</i> croyaient point encore, ^k tant ils étaient transportés de joie et d'admiration, il leur	52 Et eux, ^x l'ayant adoré, s'en retournèrent à Jérusalem avec une grande joie.	x Act. 2. 6.
	point encore, ^k tant ils étaient transportés de joie et d'admiration, il leur	53 ^y Et ils étaient toujours dans le temple, louant et bénissant Dieu. Amen.	y Act. 2. 6.

